Kodumajapidamises ja sarnastes oludes kasutatavad elektriseadmed. Katsenormid õhumüra määramiseks. Osa 2-6: Erinõuded trummelkuivatitele

Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-6: Particular requirements for tumble dryers



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 60704-2-6:2012 sisaldab Euroopa standardi EN 60704-2-6:2012 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60704-2-6:2012 consists of the English text of the European standard EN 60704-2-6:2012.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 19.10.2012.	Date of Availability of the European standard is 19.10.2012.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 17.140.20, 97.060

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN 60704-2-6

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

October 2012

ICS 17.140.20; 97.060

Supersedes EN 60704-2-6:2004

English version

Household and similar electrical appliances Test code for the determination of airborne acoustical noise Part 2-6: Particular requirements for tumble dryers

(IEC 60704-2-6:2012)

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien -Partie 2-6: Règles particulières pour les sèche-linge à tambour (CEI 60704-2-6:2012) Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission - Teil 2-6: Besondere Anforderungen für Wäschetrockner (IEC 60704-2-6:2012)

This European Standard was approved by CENELEC on 2012-05-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 59D/394/FDIS, future edition 3 of IEC 60704-2-6, prepared by SC 59D, "Home laundry appliances" of IEC/TC 59 "Performance of household electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60704-2-6:2012.

The following dates are fixed:

 latest date by which the document has (dop) 2013-04-19 to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

 latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2015-05-01

This document supersedes EN 60704-2-6:2004.

EN 60704-2-6:2012 includes the following significant technical changes with respect to EN 60704-2-6:2004:

- it does not contain the description of an appropriate test enclosure which has been incorporated in Part 1:
- it clarifies that the only appliances designed for front loading and specified by the manufacturer for building-in, under a counter or placing under a worktop between cabinets (under-counter types) shall be placed in a test enclosure.

This standard is to be used in conjunction with EN 60704-1:2010.

NOTE When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to EN 60704-1.

This Part 2-6 supplements or modifies the corresponding clauses in EN 60704-1, so as to establish the test code for tumble dryers. When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-6, that subclause is applicable as far as reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirements, test specifications or explanatory matter in Part 1 should be adapted accordingly.

Subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1. Additional annexes are lettered AA, BB, etc.

Unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

For the relationship with Commission Regulation (EC) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60704-2-6:2012 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

Addition to Annex ZA of EN 60704-1:2010.

Publication	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60456 (mod) + corr. September	2010 2011	Clothes washing machines for household use - Methods for measuring the performance	EN 60456 + AC:2011	2011 2011
IEC 61121	3	Tumble dryers for household use - Methods for measuring the performance	EN 61121	-
		performance Tumble dryers for household use - Methods	EN 61121 EN ISO 7235	
				(L)

Annex ZZ

(informative)

Coverage of Requirements of Commission Delegated Regulation (EC) No 392/2012 supplementing Directive 2010/30/EU

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers only requirements concerning airborne acoustical noise emissions out of those requirements given in Commission Regulation (EC) No 392/ 2012.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified requirements of the Commission Regulation(s) concerned.

an.

Color of the WARNING: Other requirements and other EC Directives or Commission Regulations may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

CONTENTS

FΟ	REWORD	3				
INT	rroduction	5				
1	Scope and object	6				
	1.1 Scope	6				
	1.2 Object	6				
	1.3 Measurement uncertainty	6				
2	Normative references	7				
3	Terms and definitions					
4	Measurement methods and acoustical environments					
	4.2 Direct method	8				
	4.3 Comparison method	8				
5	Instrumentation	8				
6	Operation and location of appliances under test					
	6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances	8				
	6.2 Supply of electric energy and of water or gas	9				
	6.3 Climatic conditions	9				
	6.4 Loading and operating of appliances during tests	9				
	6.5 Location and mounting of appliances	10				
	6.101 Standard test programme for noise measurements					
	6.102 Standard test load for noise measurements					
7	Measurement of sound pressure levels	12				
	7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s)	12				
	7.4 Measurements					
8	Calculation of sound pressure and sound power levels					
9	Information to be recorded	13				
	9.6 Equipment and pre-conditioning of appliance under test					
	9.7 Electric supply, water supply, etc.	13				
10	Information to be reported	13				
	nexes	15				
Anı	nex A (normative) Standard test table	15				
Fig	gure 101 – Standard Exhaust	14				
Tel	ble 101 – Standard deviations of sound power levels	7				
ı al	ble 102 – Standard deviations for declaration and verification	7				

INTRODUCTION

The measuring conditions specified in this part of IEC 60704 provide for sufficient accuracy in determining the noise emitted and comparing the results of measurements taken by different laboratories, whilst simulating as far as possible the practical use of tumble dryers.

It is recommended to consider the determination of noise levels as part of a comprehensive rifi,
introduction to testing procedure covering many aspects of properties and performance of household tumble dryers.

NOTE As stated in the introduction to IEC 60704-1, this test code concerns airborne noise only.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – TEST CODE FOR THE DETERMINATION OF AIRBORNE ACOUSTICAL NOISE –

Part 2-6: Particular requirements for tumble dryers

1 Scope and object

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

1.1 Scope

1.1.1 General

Addition:

These particular requirements apply to single unit electric tumble dryers for household and similar use intended for placing on the floor against a wall, for building-in or placing under a counter, a kitchen worktop or under a sink, for wall-mounting or on a counter. For the purpose of this standard, washer-dryer combinations, when operated as a dryer, are considered as a tumble dryer.

NOTE 101 For washing function, see IEC 60704-2-4.

This standard is also applicable for gas-fired electric tumble dryers.

1.1.2 Types of noise

Replacement:

The methods specified in ISO 3743-1, ISO 3743-2 and ISO 3744 can be used for measuring noise emitted by tumble dryers.

1.1.3 Size of the source

Replacement:

The method specified in ISO 3744 is applicable to noise sources of any size. When applying ISO 3743-1 and ISO 3743-2, care should be taken that the maximum size of the appliance under test fulfils the requirements specified in 1.3 of ISO 3743-1 and ISO 3743-2.

1.2 Object

Addition:

Requirements for the declaration of noise emission values are not within the scope of this standard.

NOTE 101 For determining and verifying noise emission values declared in product specifications, see IEC 60704-3.

1.3 Measurement uncertainty

Replacement: